



Spoločnosť Crompton žiada príjemcu tejto Karty bezpečnostných údajov k jej pozornému preštudovaniu k uvedomeniu si prípadných rizík predmetného produktu. V záujme bezpečnosti by ste mali (1) oboznámiť svojich zamestnancov a obchodných partnerov s informáciami v tejto karte listu, (2) vybaviť kópiou tejto karty každého zákazníka tohto produktu, a (3) požadovať, aby vaši zákazníci tiež informovali svojich zamestnancov a zákazníkov.

## 1. Identifikácia prípravku a spoločnosti

<b>Obchodný názov prípravku:</b>	<b>HARAVDE® 25 F</b>	
<b>Ďalšie názvy</b>	dimethipin	
<b>Chemický názov</b>	2,3-dihydro-5,6-dimethyl-1,4-dithi-ine 1,1,4,4-tetraoxide (IUPAC);	
<b>Synonymá:</b>	2,3-dihydro-5,6-dimethyl-1,4-dithiin 1,1,4,4-tetraoxide (CA)	
<b>Typ chemikálie:</b>	pomocný prípravok pre zber poľnohospodárskych plodín	
<b>Chemický rad:</b>	dithiin	
<b>Meno a adresa dodávateľa:</b>	Crompton Europe B.V. Ankerweg 18 Amsterdam, NL 1041 AT, Nizozemsko Tel.: +31 20 5871 871 Fax: +31 20 5871 700	
<b>Zástupca výrobcu v SR:</b>	Crompton Europe Ltd. org. zložka Včelárska 7, 821 05 Bratislava Tel.: 02/ 4342 7620 Fax: 02/ 4333 7054	
<b>Toxikologické Informačné Centrum Bratislava</b>	<b>Tel.: 02 /5477 4166</b>	
<b>Telefón pre prípad havárie:</b>	0044 1753 603 000 (Environmental, Health and Safety Department of Crompton Corporation) 0032 14 58 45 45 (B.I.G. Centrum Belgicko)	

## 2. Chemické zloženie / údaje o nebezpečných zložkách

názov zložky	Koncentrácia (% váhové)	číslo CAS	EINECS	Symbole nebezpečia	Špecifikácia nebezpečia (R-vety)
Dimethipin	22,6	55290-64-7	259-572-7	Xn	R20/22 R43 R52/53
N-butanol	10 - 15	71-36-3	200-751-6	Xn	R10 R22 R37/38 R41 R67
Kyselina fosforečná	< 1	1664-38-2	231-633-2	C	R34
Propylen glykol	< 10	57-55-6	200-338-0	-	-

## 3. Identifikácia rizík

Dráždi oči a pokožku. Môže spôsobiť senzibilizáciu pri kontakte s pokožkou. Jedovatý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.

## 4. Opatrenia prvej pomoci

Pri požití:	Nevyvolávať zvracanie! Vypláchnite ústa vodou. Vyhľadajte lekársku pomoc.
Pri nadýchaní:	Vyvedte postihnutého na čerstvý vzduch. Vyhľadajte lekársku pomoc.
Pri zasiahnutí pokožky:	Odstráňte znečistený odev. Pokožku ihneď omyte za použitia teplej vody a mydla. Pokiaľ podráždenie pretrváva, vyhľadajte lekársku pomoc.

Pri zasiahnutí očí: Vyplachujte oči dôkladne vodou po dobu niekoľko minút. Pokiaľ podráždenie pretrvá, vyhľadajte lekársku pomoc.

## 5. Protipožiarne opatrenia

Vhodné hasiace prostriedky: Veľký požiar: pena alkoholového typu alebo viacúčelová pena  
Malý požiar: Oxid uhličitý, hasiaci prášok

Nevhodné hasiace prostriedky: Prúd vody.

Upozornenie na špecifické nebezpečenstva pri požiaroch a hasení: Niesu známe.

Špeciálne opatrenia: Hasič by mal mať chemicky odolný odev a samostatný pretlakový dýchací prístroj, aby sa nenadýchchal spalin.  
Používajte pokiaľ možno čo najmenej vody a kontrolujte odtok hasiaceho materiálu.  
Zabráňte znečisteniu vodných zdrojov alebo iných vodných nádrží odtekajúcou vodou alebo materiálom.

## 6. Ochrana pri náhodnom uvoľnení

Opatrenia na ochranu osôb: Používajte vhodné ochranné prostriedky. Zabráňte kontaktu s očami a pokožkou.

Opatrenia na ochranu životného prostredia: Zabráňte vniknutiu do kanalizácie, povrchových vôd a pôdy.

Spôsob zneškodnenia a čistenia: Malé rozliatie: Absorbujte do inertného materiálu, ako je piesok, zemina alebo vermikulit. Zmeťte do vhodnej nádoby a odveďte o odbornej likvidácii.  
Veľké rozliatie: Postavte hrádze aby sa zamedzilo ďalšiemu rozlietaniu. Rozliaty materiál prečerpajte do vhodnej nádoby (kovový sud, kovový tank apod.).

## 7. Zaobchádzanie a skladovanie

Pokyny pre zaobchádzanie: Zamedzte vniknutiu do očí. Zabráňte dlhodobému alebo opakovanému kontaktu s pokožkou. Zamedzte vdychovaniu výparov. Požívajte iba pri adekvátnom vetraní. Po zaobchádzaní dôkladne umyte ruky.

Vetranie: Očakáva sa, že všeobecné (mechanické) vetranie miestnosti bude dostatočné. Špeciálne lokálne vetranie je potrebné v miestach, kde je možné očakávať uvoľňovanie pár do pracovného ovzdušia.

Pokyny pre skladovanie: Uchovávajte na chladnom a suchom mieste.

## 8. Kontrola expozície a osobná ochrana

### Hodnoty limitov expozície:

zložka	krajina	Typ Poznámka	Hodnota
Kyselina fosforečná		TWA, ACGIH	1 mg/ m <sup>3</sup>
		STEL, ACGIH	3 mg/ m <sup>3</sup>
	Belgicko	TWA	1 mg/ m <sup>3</sup>
		STEL	2 mg/ m <sup>3</sup>
	Dánsko	TWA	1 mg/ m <sup>3</sup>
	Francúzsko	VME	1 mg/ m <sup>3</sup>
VLE		3 mg/ m <sup>3</sup>	

	Fínsko	TWA		1 mg/ m <sup>3</sup>
		STEL		2 mg/ m <sup>3</sup>
	Írsko	OEL		1 mg/ m <sup>3</sup>
		TWA		
		OEL		2 mg/ m <sup>3</sup>
		STEL		
	Taliansko	TWA		1 mg/ m <sup>3</sup>
		STEL		2 mg/ m <sup>3</sup>
	Nórsko			1 mg/ m <sup>3</sup>
	Španielsko	VLA-ED		1 mg/ m <sup>3</sup>
		VLA-EC		2 mg/ m <sup>3</sup>
	Švédsko	NGV		1 mg/ m <sup>3</sup>
		KTV		3 mg/ m <sup>3</sup>
	Nizozemsko	TGG	0,2 ppm	1 mg/ m <sup>3</sup>
		STEL	0,5 ppm	2 mg/ m <sup>3</sup>
	Veľká Británia	STEL		2 mg/ m <sup>3</sup>
N-butanol	USA	Horná hranica (pokožka), ACGIH	50 ppm	
		TWA, OSHA	100 ppm	
	Belgicko	Horná hranica, pokožka	50 ppm	
	Dánsko	Horná hranica, pokožka	50 ppm	
	Francúzsko	VLE	50 ppm	
	Fínsko	8 hodín	50 ppm	
		15 minút	75 ppm	
	Nemecko	MAK		310 mg/ m <sup>3</sup>
	Írsko	OEL-STEL, pokožka	25 ppm	
		STEL		
	Taliansko	TWA	20 ppm	
	Nórsko	Horná hranica	25 ppm	
	Španielsko	VLA-EC, pokožka	50 ppm	
	Švédsko	NGV	15 ppm	
		TGV	30 ppm	
	Nizozemsko	STEL	15 ppm	45 mg/ m <sup>3</sup>
	Veľká Británia	STEL, pokožka	50 ppm	
Propylén glykol	Írsko	OEL		10 mg/ m <sup>3</sup>
	Veľká Británia	TWA	150 ppm	474 mg/ m <sup>3</sup>

**Osobné ochranné prostriedky:**

Ochrana dýchacieho ústrojenstva: V prípade výskytu vysokých koncentrácií používajte autonómny dýchací prístroj.

Ochrana rúk: Gumové alebo plastové rukavice odolné chemikáliám.

Ochrana očí: Uzatvorené ochranné okuliare s bočnou ochranou.

Ochrana pokožky: Používajte ochranný odev z tkaného textilného materiálu s dlhými rukávami aby ste minimalizovalo kontakt s pokožkou.

Ďalšie ochranné pomôcky: Očná vanička. Bezpečnostná sprcha.

## 9. Fyzikálne a chemické vlastnosti

### Všeobecné informácie

Fyzikálny stav:	kvapalina
Farba:	hnedá
Zápach:	alkoholický

### Dôležité zdravotné, bezpečnostné a environmentálne informácie

Hodnota pH:	2,6
Teplota vzplanutia:	110 °C
Relatívna hustota:	1,08
Dynamická viskozita:	349 mPa.s

### Ďalšie informácie

Teplota samovznícenia:	405 °C
Molekulová hmotnosť:	210,3

## 10. Stabilita a reaktivita

<b>Stabilita:</b>	Stabilný skladovaný za normálnych podmienok skladovania a zaobchádzania.
Látky a materiály, so ktorými sa tovar nesmie dostať do styku:	Silné kyseliny Silné alkálie Oxidačné činidlá
Nebezpečné rozkladné produkty:	Dráždivý dym Oxidy dusíka Oxidy uhlíka
Polymerizácia:	Nenastane

## 11. Toxikologické informácie

Toxikologické údaje sa vzťahujú k čistej účinnej látke dimethipin, pokiaľ nie je uvedené odlišne

### ORÁLNA

#### Výsledok testu

<u>Akútna toxicita:</u>	LD <sub>50</sub> - potkan Výsledok: 2.890 mg/kg
-------------------------	--

### DERMÁLNA

#### Výsledok testu

<u>Akútna toxicita:</u>	LD <sub>50</sub> - potkan Výsledok: > 2.000 mg/kg
-------------------------	--

### INHALAČNÁ

#### Výsledok testu

<u>Akútna toxicita:</u>	LC <sub>50</sub> - potkan Výsledok: > 6,9 mg/l Čas expozície: 4 hodina
-------------------------	--

### KONTAKT S POKOŽKOU

#### Výsledok testu

<u>Podráždenie pokožky:</u>	Druh: králik Klasifikácia: dráždivý
-----------------------------	--

### KONTAKT S OČAMI

#### Výsledok testu

<u>Podráždenie očí:</u>	Druh: králik Klasifikácia: dráždivý
-------------------------	--

**SENZIBILIZÁCIA**

Výsledok testu: Druh: morča  
Výsledok: senzibilizujúci

**MUTAGENITA**

Zhodnotenie: Negatívne

**KARCINOGENITA**

Zhodnotenie: Negatívne

**REPRODUKČNÁ TOXICITA /  
FERTILITA**

Zhodnotenie: Negatívne

---

**12. Ekologické informácie****Ekotoxikológia**

Akútna toxicita ryby: LC<sub>50</sub> Pstruh dúhový  
Výsledok: 22,57 mg/l  
Doba expozície: 96 hodín

Akútna toxicita pre vodné rastliny: IC<sub>50</sub>, Riasy  
Výsledok: 10,5 mg/l  
Doba expozície: 72 hodín

Akútna toxicita pre vodné bezstavovce: EC<sub>50</sub>, Daphnia magna  
Výsledok: 7,1 mg/l  
Doba expozície: 48 hodín

**Perzistencia a degradabilita**

Biodegradácia: Nieje ľahko biodegradovateľný

---

**13. Informácie o zneškodňovaní**

Zvyšky aplikačnej kvapaliny a oplachovej vody sa nariedia v pomere asi 1:5 a vypustia sa na predtým ošetrovanú plochu. Zamedzte zasiahnutie zdrojov podzemných vôd a recipienty vôd povrchových. Prázdne obaly od prípravku sa po dôkladnom vyprázdnení a znehodnotení predajú do zberu na recykláciu alebo sa uložia na vyhradenej skládke, prípadne spália v schválenej spaľovni vybavenej dvojestupňovým spaľovaním s teplotou 1200 - 1400 °C vo druhom stupni a čistením plynných spodín. Prípadné zvyšky prípravku sa po absorbovaní do horľavého materiálu (piliny) spália vo spaľovni tých istých parametrov ako pre obaly. **NÁDOBU NIKDY ZNOVU NEPOUŽÍVAJTE!**

---

**14. Informácie o preprave a doprave****ADR/RID**

Náklad Látka nieje regulovaná podľa ADR/RID  
Trieda 9 (M6)  
UN číslo 3082  
Obalová skupina III  
Číslo nebezpečnosti 90  
Bezpečnostná značka 9

**IMGD**

Náklad Látka nebezpečná životnému prostrediu, kvapalná, i.n.  
Trieda 9  
Vedľajšie nebezpečie morský polutant  
UN číslo 3082  
Obalová skupina III  
EMS číslo F-A, S-F

**ICAO/IATA**

Náklad	Látka nebezpečná životnému prostrediu, kvapalná, i.n.
Trieda	9
UN číslo	3082
Obalová skupina	III
Kombinovaná preprava	914 BEZ LIMITU
Iba nákladná preprava	914 BEZ LIMITU

**15. Regulačné informácie****Klasifikácia EU****Symbole nebezpečia**

Xi



dráždivý

N



Nebezpečný životnému prostrediu

R-vety	R36/38 R43 R51/53	Dráždi oči a pokožku. Môže spôsobiť senzibilizáciu pri kontakte s pokožkou. Jedovatý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.
S-vety	S26 S36/37/39 S57 S61	V prípade kontaktu s očami je potrebné ihneď ich vymyť s veľkým množstvom vody a vyhľadať lekársku pomoc. Noste vhodný ochranný odev, rukavice a ochranné prostriedky na oči/tvár. Uskutočnite náležitú kontrolu, aby ste zabránili kontaminácii.. Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. oboznámte sa so špeciálnymi inštrukciami, kartou bezpečnostných údajov.
Iné predpisy		Council Directive 67/548/EEC o klasifikácii, balení a označovaní nebezpečných látok Council Directive 1999/45/EC o klasifikácii, balení a označovaní nebezpečných prípravkov

**16. Ďalšie informácie**

Zoznam použitých R-viet:	R10 Horľavý R20/22 Škodlivý pri vdýchnutí a po požití. R22 Škodlivý po požití. R34 Spôsobuje popáleniny/poleptanie. R36/38 Dráždi oči a pokožku. R37/38 Dráždi dýchacie cesty a pokožku. R41 Riziko vážneho poškodenia očí. R43 Môže spôsobiť senzibilizáciu pri kontakte s pokožkou. R51/53 Jedovatý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia. R67 Pary môžu spôsobiť ospalosť a závrat.
Technické kontaktné miesto:	Ústredný kontrolný a skúšobný ústav poľnohospodársky odbor registrácie prípravkov na ochranu rastlín, Hanulova 9/A, 844 29 Bratislava tel. č.: 02/644 220 88

Táto karta bezpečnostných údajov odpovedá EC Direktíve 91/155 a pozmeňovacím predpisom

Názory tu uvedené sú názorom kvalifikovaných špecialistov firmy Crompton Corporation. Veríme, že informácie tu uvedené sú aktuálne k dátumu vyhotovenia tejto karty bezpečnostných údajov. Pretože využitie týchto informácií a názorov takisto aj podmienky použitia tohto produktu sú mimo kontroly firmy Crompton Corporation, je povinnosťou užívateľa zistiť si podmienky pre bezpečné použitie produktu.